

CAT

ELECTRONICS

Modello :

SV 1409 - SV 1410
SV 1411

Manuale d'istruzione

Riproduzione Vietata

S.N. 0854

CE

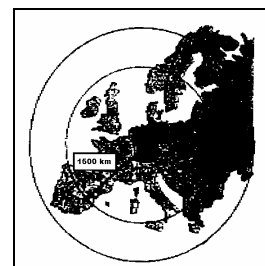
INDICE

AVVERTENZE GENERALI.....	3
LOCAZIONE COMANDI.....	4
ALIMENTAZIONE	5
FUNZIONI DELL'OROLOGIO	6
IMPOSTAZIONI.....	7
FUNZIONE RADIO CONTROLLO RCC (MOD. SV 1411).....	10
FORMATO ORE 12 AM/PM O 24	10
SELEZIONE UNITA' DI MISURA TEMPERATURA °C/°F	10
MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO.....	10
CARATTERISTICHE TECNICHE.....	10

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER OGNI ULTERIORE CONSULTAZIONE

Solo il modello SV 1411 ricerca il segnale radio trasmesso da Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) della Germania, che è regolato da 4 orologi atomici, e devia in media meno di 1 secondo ogni 2 milioni di anni. La costruzione di questo apparecchio è stata designata per sincronizzare automaticamente l'orologio, una volta portato nel raggio d'azione del segnale radio DCF 77 (77.5kHz) di Mainflingen (un paese a 25 Km da Francoforte).

*Nel caso tutte le condizioni ottimali fossero rispettate, questo segnale può ricoprire una distanza di 2000 km dal punto di trasmissione.
Per maggiori informazioni visita il sito Web [hptt://www.ptb.de](http://www.ptb.de)*



ATTENZIONE :

L'apparecchio radio-controllato riceve il segnale di controllo mediante tecnologia wireless. Come tutti i dispositivi wireless la ricezione del segnale può essere disturbata, ma non limitata, dalle seguenti condizioni :

- *lunga distanza ;*
- *vicinanza a montagne o all'interno di valli ;*
- *essere in mezzo ad alte costruzioni ;*
- *vicinanza alla ferrovia, cavi ad alto voltaggio, ecc.;*
- *vicinanza ad autostrade, aeroporti, ecc. ;*
- *essere all'interno di edifici di cemento armato ;*
- *vicinanza ad apparecchi elettrici ;*
- *condizioni climatiche avverse ;*
- *all'interno di veicoli in movimento ;*
- *molta vicinanza a strutture in metallo.*



Il triangolo che riporta il punto esclamativo indica all'utilizzatore che ci sono da leggere importanti operazioni e istruzioni di cura, nella documentazione che accompagna il prodotto.

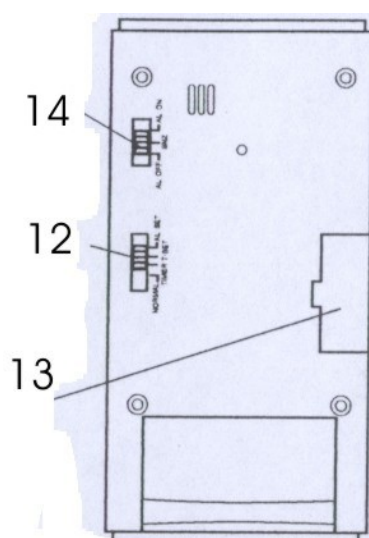
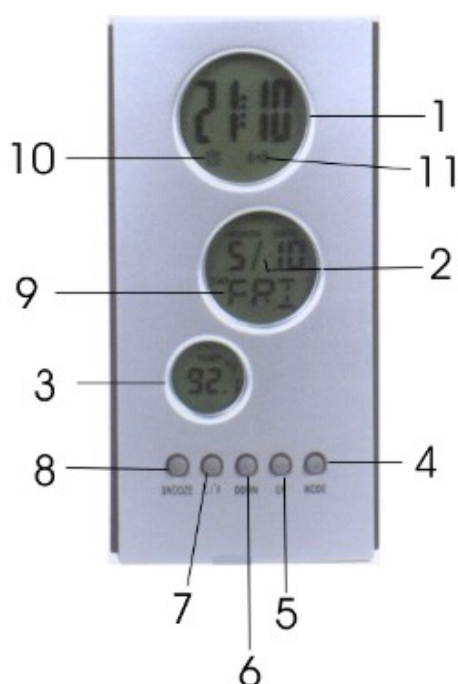
AVVERTENZE GENERALI

- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.)

- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la convalida della garanzia.
- Allorché si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo si raccomanda di renderlo inoperante togliendo la/le batteria/e smaltendole mediante l'apposita rete di raccolta. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio fuori uso per i propri giochi.

LOCAZIONE COMANDI

Mod. SV 1410



DISPLAY

1. Orario
2. Data e mese
3. Temperatura ambiente
4. Tasto [MODE]
5. Tasto [UP]
6. Tasto [DOWN]
7. Tasto [°C/°F]
8. Tasto [SNOOZE]
9. Giorno della settimana
10. Simbolo funzione sveglia
11. Simbolo allarme inserito

SUL RETRO

12. Selettore modalità [NORMAL/TIMER/T-SET/AL-SET]
13. Selettore funzioni [AL OFF/SNZ/AL ON]
14. Vano batteria

MOD. SV 1409



DISPLAY

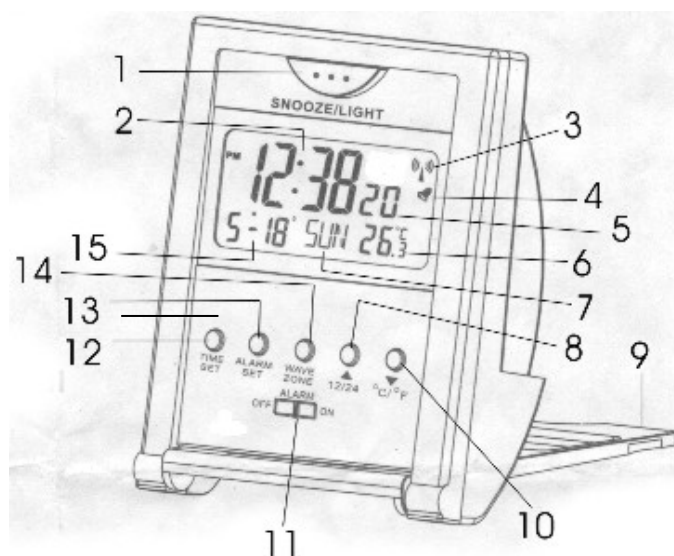
1. Ora
2. Temperatura ambiente
3. Giorno della settimana
4. Sportellino di appoggio e protezione
5. Tasto [°C/°F]
6. Tasto [▼ 12/24]
7. Tasto [▲]
8. Tasto [MODE]
9. Simbolo allarme inserito
10. Simbolo funzione SNOOZE inserita
11. Data e mese
12. Tasto [SNOOZE]

SUL RETRO

- Selettore modalità [NORMAL/TIMER/T-SET/AL-SET]
- Selettore funzioni [AL OFF/SNZ/AL ON]
- Vano batteria

MOD. SV 1411

1. Tasto [SNOOZE/LIGHT]
2. Ora
3. Simbolo radio controllo RCC
4. Simbolo allarme inserito
5. secondi
6. Temperatura
7. Giorno della settimana
8. Tasto [▲ 12/24]
9. Sportellino d'appoggio e protezione
10. Tasto [▼ °C/°F]
11. Selettore [ALARM ON/OFF]
12. Tasto [TIME SET]
13. Tasto [ALARM SET]
14. Tasto [WAVE]
15. Data e mese



ALIMENTAZIONE

MODELLI SV 1409 – SV 1410

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie, situato nel retro dell'apparecchio.
2. Inserire 1 batteria da 3V "CR2025" (inclusa) con la polarità "+" rivolta verso l'alto.
3. Richiudere il vano batterie facendo l'operazione inversa a quella fatta per aprirlo.

NB. Durante questa procedura verificare che non ci sia un linguetta di plastica che impedisca il contatto di uno dei due poli della batteria con l'apparecchio. Nel caso ci fosse, rimuoverla in modo da permettere il funzionamento dell'apparecchio.

MODELLO SV 1411

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie, situato nel retro dell'apparecchio.
2. Inserire 2 batterie tipo UM-4 non incluse facendo attenzione alle giuste polarità.
3. Richiudere il vano batterie facendo l'operazione inversa a quella fatta per aprirlo.

 ATTENZIONE !

- Sostituire le batterie esaurite con delle nuove dalle stesse caratteristiche tecniche.
- Se l'apparecchio resta inutilizzato per un lungo periodo di tempo, si raccomanda di togliere le batterie dal relativo vano. Questo per evitare che il liquido corrosivo al suo interno possa fuoriuscire provocando seri danni all'apparecchio.
- Se il display non sembra dare segni di vita, in pratica non è visualizzato nessun numero quando si premono i tasti, significa che le batterie sono completamente scariche. Sostituirle con altre nuove identiche a quelle tolte.
- Sostituire la batteria quando il funzionamento è anomalo.
- La batteria installata con polarità sbagliata, può danneggiare l'apparecchio per la perdita di liquido. Prestare attenzione alle giuste polarità delle batterie (il + deve essere rivolto verso l'alto).
- Non scaldare, aprire o buttare nel fuoco le batterie.
- Sostituire sempre entrambe le batterie allo stesso tempo (solo per mod. SV 1411).
- Prima di installare le nuove batterie, pulire la loro superficie con un panno asciutto.
- **EVENTUALI DANNI CAUSATI DAL LIQUIDO DELLE BATTERIE NON SONO RICONOSCIUTI IN GARANZIA.**

NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE** ATTENZIONE !**

Nei modelli SV 1409 e SV 1410 la batteria è già installata.

Per nessun motivo l'apparecchio, difettoso e non più utilizzato, o le batterie scariche sostituite devono essere messi nella normale rete di smaltimento dei rifiuti.

Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite mediante l'apposita rete di raccolta.

Nel caso in cui non si riesca a rimuovere le batterie, rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato.



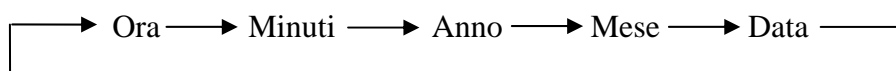
**NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE
NON GETTARE NEL FUOCO**

FUNZIONI DELL'OROLOGIO

- Per i modelli le funzioni disponibili sono:
 1. **Calendario:** si può impostare l'anno, il mese, la data, l'ora, i minuti.
 2. **Timer:** cronometro e conto alla rovescia (solo per mod. SV 1409 – SV 1410).
 3. **Allarme:** allarme giornaliero.
 4. **Snooze:** funzione di ripetizione, intervallata, dell' allarme giornaliero (regolabile da 1 a 60 minuti solo per mod. SV 1409 – SV 1410).
 5. **Termometro:** in gradi Centigradi e Fahrenheit (°C - °F).
 6. **Ora:** 12 ore AM/PM, 24 ore.

IMPOSTAZIONI

IMPOSTAZIONE CALENDARIO



MOD. SV 1409 – SV 1410

1. Portare il selettore modalità su “T- SET”. Le ore inizieranno a lampeggiare.
2. Premere il tasto [UP] o [▲], oppure [DOWN] o [▼] per impostare l'ora corretta.
3. Premere il tasto [MODE] per confermare l'ora e passare all'impostazione dei minuti.
4. Ripetere i punti 2 e 3 per impostare, in sequenza, l'anno, il mese e la data.
5. Portare il selettore modalità su “NORMAL” per confermare e uscire dall'impostazione del calendario.

NOTA: il giorno viene impostato automaticamente.

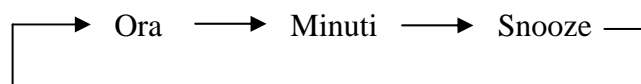
MOD. SV 1411


1. Tenere premuto il tasto [TIME SET] per circa 2 secondi. Le ore inizieranno a lampeggiare.
2. Premere il tasto [▲] o [▼] per impostare l'ora corretta.
3. Premere il tasto [TIME SET] per confermare l'ora e passare all'impostazione dei minuti.
4. Ripetere i punti 2 e 3 per impostare, in sequenza, l'anno, il mese e la data.
5. Premere nuovamente il tasto [TIME SET] per confermare e uscire dall'impostazione del calendario.

NOTA: il giorno viene impostato automaticamente.

IMPOSTAZIONE SVEGLIA

MOD. SV 1409 – SV 1410



- 1) Portare il selettore modalità su “AL/ SET” e le ore inizieranno a lampeggiare. Le ore inizieranno a lampeggiare e durante questa impostazione, i display visualizzano i seguenti simboli o scritte:
 - SV 1409, il display visualizza la scritta “ALARM”;
 - SV 1410, il display visualizza il simbolo .
- 2) Premere il tasto [UP] o [▲], oppure [DOWN] o [▼] per impostare l'ora desiderata.
- 3) Premere il tasto [MODE] per confermare l'ora e passare all'impostazione dei minuti.

- 4) Ripetere i punti 2 e 3 per impostare i minuti e passare alla funzione “SNOOZE” indicata con una doppia “Zz”.
- 5) Ripetere i punti 2 e 3 per impostare e confermare la funzione “SNOOZE” (regolabile da 1 minuto a 60 minuti).
- 6) Portare il selettore funzioni su “NORMAL” per confermare e uscire dall'impostazione della sveglia.



MOD. SV 1411

1. Tenere premuto il tasto [ALARM SET] per circa 2 secondi. Le ore inizieranno a lampeggiare e durante questa impostazione il display visualizza la scritta “AL”.
2. Premere il tasto [▲] o [▼] per impostare l'ora desiderata.
3. Premere il tasto [ALARM SET] per confermare l'ora e passare all'impostazione dei minuti.
4. Premere il tasto [▲] o [▼] per impostare i minuti desiderati.
5. Premere il tasto [ALARM SET] per confermare e uscire dall'impostazione della sveglia.



NOTA: la funzione SNOOZE non è impostabile in questo modello.

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA SVEGLIA

MOD SV 1409 – SV 1410

- Per attivare l'allarme, portare il selettore funzioni su “AL/ ON”. Il simbolo  apparirà sul display. Con la funzione “SNOOZE” disattivata l'allarme suonerà per circa 1 minuto. Per interrompere l'allarme, premere un qualsiasi tasto.
- Per disattivare l'allarme, portare il selettore funzioni su “AL/ OFF”. Il simbolo  scomparirà dal display.

MOD SV 1411

- Per attivare l'allarme, portare il selettore [ALARM ON/OFF] su “ON”. Il simbolo  apparirà sul display. L'allarme suonerà per circa 1 minuto. Per interrompere l'allarme, premere un qualsiasi tasto.
- Per disattivare l'allarme, portare il selettore [ALARM ON/OFF] su “OFF”. Il simbolo  scomparirà dal display.

ALLARME CON FUNZIONE “SNOOZE” ATTIVA

MOD. SV 1409 – SV 1410

1. Per attivare la funzione “SNOOZE”, portare il selettore funzioni su “SNZ”. Con la funzione “SNOOZE” attiva, l'allarme suonerà per 3 volte per circa 1 minuto e si potrà impostare la funzione di ripetizione allarme (regolabile da 1 minuto a 60 minuti). Il tempo di intervallo sarà quello impostato.
2. Portare il selettore su “AL/OFF” per disinserire l'allarme e la funzione “SNOOZE”.
3. Premere il tasto [SNOOZE] per interrompere momentaneamente la sveglia e mantenere attiva la funzione “SNOOZE”. In questo modo l'allarme suona nuovamente dopo un intervallo di tempo corrispondente a quello impostato precedentemente per la funzione “SNOOZE” (paragrafo IMPOSTAZIONE SVEGLIA).

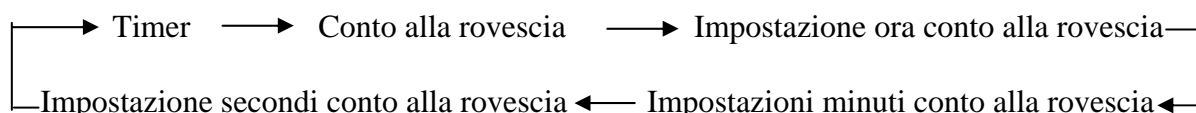
MOD. SV 1411



1. Il tempo della funzione “SNOOZE” non è impostabile.

2. Per attivare la funzione “SNOOZE”, premere il tasto [SNOOZE] solamente quando l’allarme sta suonando. Il display visualizza il simbolo “Z” lampeggiante.
3. In questo modo, l’allarme si interrompe momentaneamente e suona nuovamente dopo un intervallo di tempo di circa 8 minuti.
4. Se si vuole interrompere l’allarme senza attivare la funzione “SNOOZE”, premere un qualsiasi tasto tranne lo [SNOOZE].

IMPOSTAZIONE TIMER SOLO MOD. SV 1409 – SV 1410



Portare il selettore modalità su “TIMER” per accedere in sequenza le seguenti funzioni:



1. Con il timer impostato come cronometro, il display del modello SV 1410 mostra il simbolo  a fianco dei secondi, mentre la scritta “TIMER” appare sotto alle ore e minuti.
2. Con il timer impostato come cronometro, il display del modello SV 1409 mostra il simbolo  a fianco dei secondi, mentre il simbolo della “clessidra” appare sopra alle ore e minuti.
3. Premere il tasto [SNOOZE] per avviare o interrompere il cronometro.
4. Premere il tasto [MODE] per cancellare qualsiasi impostazione precedente.

IMPOSTAZIONE CONTO ALLA ROVESCIA






1. Premere il tasto [MODE] per passare al conto alla rovescia.
2. Con il timer impostato come conto alla rovescia, il display del modello SV 1409 visualizza le scritte “29:59 59” con il simbolo  a fianco dei secondi e quello della clessidra sopra alle ore e minuti.
3. Con il timer impostato come conto alla rovescia, il display del modello SV 1410 visualizza le scritte “29:59 59” con il simbolo  a fianco dei secondi e la scritta “TIMER” sotto alle ore e minuti.
4. Premere nuovamente il tasto [MODE] per impostare le ore del timer che inizieranno a lampeggiare.
5. Premere il tasto [UP] o [▲], oppure [DOWN] o [▼] per impostare l’ora corretta.
6. Premere il tasto [MODE] per confermare l’ora e passare all’impostazione dei minuti.
7. Ripetere i punti 3 e 4 per impostare i minuti e passare ai secondi.
8. Premere il tasto [UP] o [▲], oppure [DOWN] o [▼] per impostare i secondi desiderati.
9. Premere 2 volte il tasto [SNOOZE] per confermare e avviare il conto alla rovescia. Alla fine del tempo impostato l’orologio inizierà a suonare.
10. Premere il tasto [SNOOZE] per interrompere il conto alla rovescia.
11. Premere il tasto [MODE] per cancellare qualsiasi impostazione precedente.
12. Se non si intende attivare il conto alla rovescia, portare il selettore modalità su “NORMAL”.

LUCE NOTTURNA SOLO MOD. SV 1411

Premere il tasto [LIGHT] per accendere la luce notturna dell’orologio e vedere chiaramente le visualizzazioni del display anche di notte.

FUNZIONE RADIO CONTROLLO RCC (MOD. SV 1411)

- L'orologio riceve automaticamente o manualmente, il segnale radio dell'ora esatta. Il display mostra il simbolo  /  se la funzione è attiva ed in fase di ricezione. Se la funzione è attiva, ma non in fase di ricezione, il display mostra il simbolo .
- L'apparecchio inizia a ricevere il segnale radio con le seguenti condizioni:
 - dopo aver inserito le batterie;
 - se si è impostata la ricezione automatica premendo il tasto [WAVE] per circa 1 secondo;
 - automaticamente cercando il segnale orario ogni giorno alle ore 4.

NOTA:

- Mentre l'orologio è in fase di ricezione del segnale radio, gli altri tasti sono momentaneamente disabilitati. A ricezione avvenuta i tasti diventeranno funzionanti.
- Per fermare la ricezione del segnale radio e disinserire la funzione, premere il tasto [WAVE].

FORMATO ORE 12 AM/PM O 24

- Premere il tasto [12/24] per scegliere il formato desiderato 12 AM/PM o 24 (per mod. SV 1410 premere il tasto [DOWN]).
- Nel formato 12 ore, compare sul display la scritta "AM" o "PM" a lato dell'ora, per indicare rispettivamente le 12 ore della mattina e le 12 del pomeriggio.

SELEZIONE UNITA' DI MISURA TEMPERATURA °C/°F

- Premere il tasto [°C/°F] per selezionare l'unità di misura desiderata, rispettivamente in gradi Centigradi e Fahrenheit.
- Sul display a fianco del valore della temperatura apparirà il simbolo "°C" o "°F" selezionato.

MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

- L'apparecchio può essere pulito con un panno morbido leggermente umidificato con acqua calda.
- Mai pulire l'apparecchio con diluenti, detersivi per plastica, per vetro o simili. Questi potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- Fare attenzione a non far penetrare liquidi nell'orologio.
- Pulire il display con un panno leggermente inumidito d'acqua.
- Non fare pressione sul display durante la sua pulizia ma sfioralo delicatamente.

CARATTERISTICHE TECNICHE

MODELLI SV 1409 – SV 1410

Alimentazione: DC 3 V (1 x 3 V tipo CR2025 inclusa)

Temperature visualizzabili: da 0°C a + 50°C

MODELLI SV 1411

Alimentazione: DC 3 V (UM-4 – 1,5 V x 2 non incluse)

Temperature visualizzabili: da 0°C a + 50°C

La CAT Import - Export S.p.A. si riserva il diritto di apportare su questo apparecchio modifiche ELETTRICHE - TECNICHE - ESTETICHE e/o sostituire parti senza alcun preavviso, ove lo ritenesse più opportuno, per offrire sempre un prodotto di lunga durata e con tecnologia avanzata.

CAT S.p.A.

MADE IN CHINA

Per conoscere l'assistenza più vicina a Voi, contattare il numero telefonico 059-819283, il numero di fax 059-819286 oppure l'indirizzo e-mail uff.tecnico@cateldom.it e chiedere del responsabile Centri Assistenza.



